Vol. 29 No 8240 Saturday, June, 16 1934 TAIRIKU NIPPO 昭和九年六月十六日（土曜日）第八千二百四十號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月
四弗貳拾五仙
壹ヶ年
八弗貳拾五仙
發行所
株式會社
大陸日報社
社長山崎寧
晩香坊市東ガード
八街二一五
電話ダグラス五五三三

助產婦 西村とこ
晩市東ヘスチングス街六〇五
電話ハイランド一六六〇

修繕 家庭電機械商會

藝術に依る日米親善
日本美術巡回展覽會
米國内十ケ都市の良成績に鑑み
シカゴ美術館からも申込む

東京十六日——ニューヨーク、ボストンを主としたアメリカ第一流の美術家が協同で日本の代表的美術展覽會を開催したい旨の熱心な勸誘があり、文部當局も可成りの興味を見せてゐる此の點に關する最初の交渉は本春文部省に於てシカゴ美術館の理事總長フォスター氏から言つて來たもので、同氏はニューヨーク、ボストン、ロスアンゼルス等十ケ所で日本美術の巡回展覽會を行つたのが動ると好評であつたので、今度は第一流の美術館で更に大規模の日本美術の紹介をなし、併せて日米親善に資したいと云ふもので、ボストン美術館の東洋美術部長岡倉天心氏が此の交渉に當つたのであるが、其後同氏の逝去と共に一切を打切られたと云ふのである、文部當局並びに美術關係者は同氏の歸朝を待つて一切の打合せを行ふ事になつてゐるが、此の美術展が實現すれば日米親善に資する所頗る大なりとして期待されてゐる

東京手形交換所調査
中央地方を通じ預金益增加

東京十六日——昨年來東京銀行協會及び代理交換銀行團決定に依れば、政府はインフレの緩和と共に中央、地方を通じて預金增加の趨勢にあり、預金額は六十八億四千百餘萬圓を超過する昨九千九百餘萬圓に及び、昨四月末に比すれば五億半餘萬圓の激增を示し一方貸出總額は五十億九百餘萬圓にして前月末に比すれば二千七百餘萬圓、昨四月末に比すれば三千八百餘萬圓を突破して十八億三千餘萬圓の新記錄を樹立するに至り、金融緩慢化の實相を反映してゐるが、貸出金に對する預金超過は更に著しく增加してインフレ傾向に伴ふ所謂る過剩流動資金の增大なりとして居る

兩獨裁王を交へ
暗默の諒解成る
交換文書の調印はないが
兩雄の意氣投合す

ベルリン十五日——ヒトラーとムッソリーニ兩巨頭の間になつた會見の骨子は次の如くである（一）ムッソリーニ首相とヒトラー首相は今後屢〻會見を遂げ又は文書に依り緊密に連絡を取る（二）オーストリアの獨立を維持する（三）オーストリアの獨立を承認する獨伊墺三國條約を締結し、その經濟的再建を圖る點に於ては完全な意見の一致を見た、但し以上の協定は單なる個人的諒解の性質を出でず、從つて右交換公文の調印が行はれなかつた、特にイタリー政府當局は此の點を强調して次の如く述べてゐる「獨伊墺三國間に實際的な政治問題に就き

日米戰ふの——
流說 横行は遺憾
疑惑一掃こそ刻下の急務と
貴府歡迎宴で近衛公演說す

フイラデルフイア十五日——近衛公爵は十四日フイラデルフイアに來り同日夜近衛公歡迎の集會に臨み日米の疑惑一掃の要を力說して左の如く述べた

「若し 日本人が北米大陸に於て日本は米國を攻撃し侵略するの意圖ありなどと考へてゐる人があると聞いたならば餘りに事の意外に驚く事であらうが米國人若し日本に於て米國は支那を援助して日本を攻略するであらう、又米國は日本の極東に於ける平和的進出を阻止するであらうなどと考へてゐるものがあると聞いたならば、其の意外に驚くであらう

日米 兩國の何れを問はず他を攻撃する等の意圖全くなく、相互に斷る猜疑の念を抱く理由は全くなきに拘はらず、斯る流說の行はるるのは我々の大に關心する所でなければならぬ此兩國間の疑惑一掃こそは刻下の急務であらう」

樞密院の改革

東京十六日 一木樞府議長は就任以來樞密院内の刷新を圖つてゐたが、從來樞府は使命を離れ政府非

連絡 を取る他あらゆる手段に依り相當面の脅威を感ずる程度に低下するの傾向ありなどと考へてゐる人があると聞いたならば、其の意外に驚くであらう

復歸 する用意を有する、

（四）ジュッツ治下獨國の實力を信賴し、その經濟的再建を圖る點に於ては完全な意見の一致を見た、但し以上の協定は單なる個人的諒解の性質を出でず、從つて右交換公文の調印が行はれなかつた、特にイタリー政府當局は此の點を强調して次の如く述べてゐる「獨伊墺三國間に實際的な政治問題に就き

滿洲國皇帝
明春御來朝

東京十六日 秩父宮殿下御渡滿御答禮に明年春滿洲國康德帝は御來朝するが、我が皇室では最高の儀禮を以て奉迎準備中だが、御宿舍として渡邊離宮を供する事に御內定の由で、同離宮は大正十年英國皇太子御來朝以來使用されぬ

日印通商條約
來週正式調印

東京十六日 日印通商條約は英國間より其の適用地域に就き異議を申立て來り一頓挫を來したが、松平大使と英國政府側と種々折衝の結果英國側も遂に我が主張を諒解し是を撤回するに至り、原案の儘承認する事となつたので、愈〻來週中に松平大使、サイモン外相の間に正式調印を見る事となつた

英大使日本着

横濱十六日 本日午前九時エンプレス・オブ・カナダ號で英國大使クライブ夫妻は横濱に到着、多數の出迎へを受け自動車で東京英國大使館に向つた

廣田と米大統領の會見望み無し

東京十六日 米國大統領のハワイ訪問の際日本政治家と會見をするや傳へられるは廣田外相自身出馬の意志が傳へられたが、大統領のハワイ滯在が僅か二日で時間がないのと休養を目的とするゆゑ問題とせざるもので廣田外相と米大統領の會見は實現困難とさる

藏相病氣全快

東京十六日 高橋藏相は病氣全快し本日登廳した

日印總督ヨングが院內上田來得ない點に鑑みヨング總督の主眼は共存共榮の國際的親善とは些か矛盾する（二）更に條約論より見て割當制の適用は事實上英國其他第三國の利益の爲めに日本商品の輸入を

制限 せんとするものであり、日蘭の最惠國條款に違反する——以上の建前よりヨング總督の意見は日蘭三百年の古き親善關係に鑑み頗る遺憾な事であるとて多大の關心を拂つてゐる

ヨング蘭印總督主張
日蘭三百年の親善破壞す
割當制に我外務省の意見

東京十六日 蘭印總督ヨングが院內上田來得ない點に鑑みヨング總督の主眼は共存共榮の國際的親善とは些か矛盾する（二）更に條約論より見て割當制の適用は事實上英國其他第三國の利益の爲めに日本商品の輸入を

意見 を吐露したるに對し我が外務省當局に於ては（一）生活程度低き蘭印土人が日本製綿木綿並びにゴム靴の輸入により多大の利益を得てゐる事は云ふまでもないが、是が輸入を杜絶する事は土人の苦痛とする所のみならず、日本品の輸入が杜絶して高價なる他國の商品の輸入を誘導する事は事實にして、他に事故なし、但し調べの時機逸したが尙調べ中」

又佛林省着の公電に依ると「十三日未明我が漁船二隻ロシア軍艦に停船を命ぜられ一隻逃走し、他の一隻は調べを受けたが今後を注意され釋放された」と、右に關し眞相如何に依つては我國はソ聯中央政府に抗議する筈であると

ソ聯の邦人漁船拿捕問題の公電

東京十六日 邦人漁船拿捕問題は午前外務省着公電に依ると「北千島にて日本所有船第八海國丸はロシア官憲に調べられたが、其の場で釋放された事判明

獨の態度があつたので、之が改革に現狀の儘である二上將配置轉換を更迭したが、それと共に諸般の整理を開始す

◇知識の糧◇
◇常識の泉◇
報道は迅速と確實
記事は趣味と實益
◎讀め！讀め！
我等の大陸日報

正式な協定が出來たのではない、兩首相の諒解 と云ふのは要するに個人的な關係が確立された事に他ならぬ」

Chantecler
CIGARETTE PAPERS
シャンテクラー シガレット紙
御自身でお巻きになるにはもつて來いの糊付で破れにくくて薄く極く上等
御試用下さい
シャンテクラー シガレット紙
自動組合ブック 大包 五仙

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
○鄕里送金——無手數料ニテ日本內地、滿鮮、其他ヘ迅速且ツ確實ニ送金致シマス
○普通送金——送金手形ハ電信爲替ハ世界各地向取組ミマス
○圓貨定期爲替手形——利息、六ヶ月以上年三分七厘
○米貨定期預金——利息ハ六ヶ月以上年三分デ御取次致シマス
○總資金及積立金 資產 七百萬弗
橫濱正金銀行 シアトル支店

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、鄕里送金ハ左記ノローヤル銀行支店ニテ御取次致シますから精々御利用下さい
晩香坊 イーストエンド、ステヴストン、ニューウエストミンスター、マーボール、ラドナー
カムバランド、ヴイクトリア等
シアトル住友銀行
定期預金 特別定期（十ケ年賣替不要）年三分 貯蓄預金 年二分 月掛貯金 年三分
日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年三分七厘

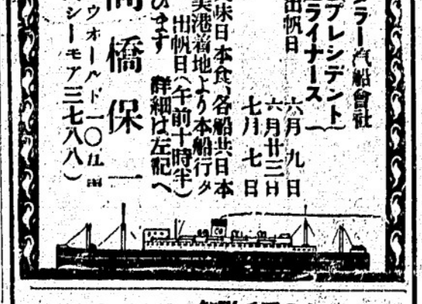
THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
▲預金▼ 總ての銀行取引には當ローヤル銀行をお決め下さる樣御願ひ致します、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信して居ります
▲送金▼ 多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉强して居りますから精々御利用下さい 當行では日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では郵文の手紙で諸用を達する事が出來ます
總資金及積立金 資產 七千一百萬弗
ローヤル銀行 メーン街及びヘスチング街角

SUN LIFE OF CANADA
加奈陀サン生命保險會社
一九三三年度（十二ヶ月間の）新保險契約額
貳億餘弗
創業以來一九三三年末迄契約者及受取人への支拂總額
八億餘弗
一九三一年四月一日以後加入の分には滿五ケ年目に特別配當を支拂ます
日本各地に 支店 及び 代理店 あり
300 E. Cordova St., Vancouver, B. C.
電話ダグラス五五九九 及 四六九七アール
代理店 中野保險
主任 中野庄輔
伊澤英之助 兵頭二 小林眞太郎 岡田順次郎 渡邊龍夫 大橋文次郎 溝口宗一 横島成 古林一雄 松林幹 山村末記

PENNIES PRODUCE POUNDS

御家庭用 貯金箱
塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
一弗御預けになればどなたにでも御貸し致します
是非此貯金箱を御利用下さい

晩香坊市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
電話ダグラス 四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
アメリカンメイル・ダラー汽船會社
日本行 三等 片道 五五弗
船名 プレシデント ライナース
マツキンレー ジャクソン ゼファーソン
出帆日 六月九日 六月廿三日 七月七日
美府行チケット無料進呈、美味日本食、各船共日本人料理人及給仕がおります、美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料
晩市を出發すれば間に合ひます 出帆日（午前十時半）詳細は左記へ
電話シー 九五二八 日本人 船客係 高橋保一
バウエル街三九六（ホテルウオールドモア三七八八）
（不在中はシーモア三七八八）


コロンビアマッチ
を御使用あれ、上等の眞重な木目の木で造られ頭部は固く燃着して周すから外のマッチの樣に飛んでしまふ樣な事はありません、火附が好く充分滿足を得られます 加奈陀製で家庭サイズ四百本入 ポケット五十本入
晩市及ヴイクトリア
スミスデヴドソン エンド ライト 會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

特約販賣店 皆樣の 古屋商店
電話シーアモ貳九參參
西ヘステングス街四六

新榮養治療劑發賣

ヴイタミン原基は 生命元基（維生素）
生機の活發を司るものはビタモ中のカロチン並びに各種ヴイタミン原基にして 諸疾患はこれの不足から起り、これなくば治癒せず、他の醫藥藥劑もこれなくば用をなさず（維生素）
一流藥店にあり
五〇錠入 二十五日分 一、七〇
一〇〇錠入 五十日分 三、〇〇

東京便り

續く政局不安

礒波生

現職の大藏次官黒田氏が拘引され、大藏省の銀行局は大久保局長以下殆ど全員として收容されて一いくばくかの代來内閣にしても、高橋藏相にしても、その地位に纏々なるものであるが、小我を捨て大乘的に行くのだと云はれてゐる。

◇

明治二十七年、後藤象次郎伯が逓信務大臣だつた時、寵次官が事取扱所から金貳圓を貰られたといふことが問題となり、別段法上の問題とはならなかつたが、次官は世間に謝みて辭職し、後藤伯も辭職したことを想ふ時に官界風氣の變化著るしのがない。

が、此の當時外れの内閣の顧問官は現内閣の總裁した時、後藤内閣の組織者として適當な人材がなく、變な内閣が出來たならば與黨と野黨との爲めに不利不安な狀態するといふ觀念が政府首腦にもあり、元老重臣にもあり、また世間を始め識者の間にもあつて、それ等が互に反映する結果でもある。

◇

試みに今日閣員の顧問官を後藤組閣の當時と比べて見ると、政治家を洗つて見ると、或者は半ば内閣を離し、或るものは内閣で辭職し、その外に内閣運動も消滅してはゐない。而も内閣は元老重臣にかいて首相の適任なりと認めてゐないことは勿論のこと、閣員の多數が閣内にも閣外にも反對でもあり、閣員の多數が閣内にも閣外にも反對の答案が澤山あるといはれて、その點に大きな疑問がある。さればいつて政黨總裁の答案が未だ一揃されてゐないので鈴木氏、いふ譯にも行かぬ。斯うした政情が永久に續く内閣の都合上を理由づけてゐる。

◇

理論としては問題はそれ等の物

勢を超越して引受けすべきであるが、現職の大藏次官が拘引され、大藏省の銀行局は大久保局長以下殆ど全員として收容されて一いくばくかの代來内閣にしても、高橋藏相にしても、その地位に纏々なるものであるが、小我を捨て大乘的に行くのだと云はれてゐる。

◇

併し、こんな調子で不安な政局が永く續くに、世界も不安となり人心も不安を免れず、政務も自然に渋滞し、經濟の外にあるまいと想はれるが、今日までそこにも重大問題の外なく、閣内では波乱を生ずべき氣勢もなく、閣外の暗闘といつてゐるのは時世時節とはいへ（笑止にも哀れである。（五月廿六日）

何が吾々に必要？（二）

野村政太郎（奇骨）

一般普通人のものであるから、之れを一樣に多くの子弟に授ける事が出來るが、敏慧な意志の能力は各人特別で、千差萬別すべきものではない。要するに人格の教養即ち德育は教育の全體であつて、智育の如きは單に其の内の一部分をなすに過ぎない。又人格のない智識偏つてゐてはならぬ智と情と意が圓滿に調和したのが人格なり最性な

りの理想とされて居る、特に其の際にみると「智」と「情」を二分三分とすれば「意」は其の七八分を占める重要性を持つてゐる故に「意志のないところに人格なし」とは道理である。頗い意志こそ必要である。

◇

『餘計な政治はいらないもつと教養が欲しい』と叫ばれた大統領の言は當てスマイルスが『政治は人民の反映であつて善きも悪きも人民の標準に應ふものである。されば政治の腐敗は教養なき市民の腐敗を意味する』と云はれたのと同一の意義である。吾々同胞の社會も幾多の教養のない多數の第一世が此の國に生活し此の國で子孫を養つてゐるにも拘らず此の國の言語である英語を學ばうとしない。そして加奈陀の物質文明がどうしてあのロッキーを越へて東漸して來たか又加奈陀の精神文明は如何なる經路の變化に負ふ所があるか加奈陀の歴史の一頁を讀んだ事もなければ又論もうとも心掛けない。

◇

然るに偶々日本が三十年も前に失收した滿洲問題を今になつて漸く月をつけたからとて急に發憤を荒くして一言目には大和魂——何か神樣が特別に日本人丈に創造して與へた魂でゝもあるかの樣——それは丁度アフリカの黒人が白色黄色何れの人種もあれは皆ハークベークの人種だ、最初神樣が赤土から人間を拵上た時皆々黒人種丈は特別丁寧にコンガリと燒いてくれたのだと云ふたのと同じ樣に大和魂々々とをなりたてる。

……つゞく……

本當に適當なシガレット煙草は
ウイルス細刻みシガレット煙草
シャンクラー シガレット紙との併用に一番
營業良い煙草として高評を博して居ります

金色バーデ・アリーンの細刻み
早く奇麗に巻ける本當によいシガレット用煙草
ウイルス細刻みには必ずシャンクラー シガレット紙を御使用あれ

白味噌 清酢
天
糀 納豆 製造
亀甲天醤油
直輸入元
バウエル街二一四一
天野兄弟商會
電話 ハイ五五二六エル
大博 五十斤 小博 十二斤 中博 廿四斤 入味醂賣

神力無双術擦療治
バウエル街三九一第三、四號室
得業士 牛島治療院
電話 シーモア五八五一 不在中はドグ四五六三アール
守尾式振熱 浸透療法 男女諸病

パイ又はビスケット類を御燒きになるには
B&K ペストリーフラワーと御注文下さい
必ず御滿足を得られます

晩香坡市バウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

ROBERTSONS PURITY BREAD
ロバートソン精製ブレードは
人体の建設素で
市場最上のブレードです
最寄りの店でお求めなられるか
ハイランド二一七一へ（電話下さい

世評の高き
グッドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
邦人唯一のグッドイアータイヤ
特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話 ダグラス 二八九九

▲鶴龜印日味噌 飛切特等特約一手販賣
晩香坡市バウエル街三三七
蚌崎商店
電話ドグラス九九一

開業廣告
私事永らく名畑靴店に勤勞致し居りましたが今回獨立左記の場所で靴工所を開業致しました、親切丁寧を旨として不況に際し大勉强にて御用命に應じますから何卒倍舊の御引立を御願ひ致します
晩市バウエル街四五五
野瀬靴工所
野瀬太治郎

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.
郵船案内
（船名）　（入港）　（出帆）
氷川丸　六月十六日
日枝丸　六月十八日　六月三十日
平安丸　七月十日　七月二十日
横濱迄發等和食　六十弗（當日正午出帆）
天津日嗣の皇子は御降誕遊ばされました
帝國日本の將來は萬古不易として萬々歳です商業、工業、學術、技藝等萬般に於ても今や全く旭日昇天の勢です、一度と云はず二度三度是非母國御訪問を御勸め致します
日本郵船會社シアトル支店
市内代理店　B.W. Greer & Son Ltd,
晩市美濃　Great Northern Railway

新茶
百匁袋入　七十五仙
五十匁袋入　三十八仙
日本一の茶所
宇治の産
品切にならぬ内至急御下命願ます
晩市バウエル街三六九
良品廉賣の
前川商店
電話ダグラス九八一

視力檢定
眼鏡調製
ヘスラングス街記念塔前
ドミニオン建物内二〇二
視力專門醫　ノックス・ハンプリー
電話シーモア七六〇三
診察時間　午前九時より午後六時まで

我等若し戰はゞ　平田晉策著　一、三五　送料共
乃木將軍　眞山青果著　一、五〇　同
海豹の如く　賀川豊彦著　一、二〇　同
ごろつき船　上　大佛次郎著　一、五五　同
下　同　一、六五　同
S. UCHIDA
内田書籍店
電話シー六七一六
347 Powell Street
Vancouver, B. C.

内外食料品
晩香坡市バウエル街一二〇〇
岩本商店
電話ハイランド三六九八

電話シー四五三三
晩香坡市バウエル街三八〇
昭和倶樂部
事務所用　電話ドグラス五五一三

◆新荷着
▲新茶（九年度）　半斤カン入　六五仙
▲糠漬の素　一カン　三五仙
▲浪花漬　二斤　二五仙
▲淺草のり　大判　二五仙
▲割ばし　一束　五仙
△お茶菓子いろ〳〵
晩市バウエル街四六九
薄利多賣 顧客本位　ユニオン魚店
電話ハイ三三五＝三三六

醫士 林弼臣 廣告
專門　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脫腸、血便、殊に打撲傷節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ベンダー街九二一　電話シーモア三六二七

息仁（五年六ケ月）儀去十月六日遊戲中大脾骨を挫折し直に廣濟堂林博士の治療を受けたる處其卓越せる藥品と優秀なる技術により僅か四週間にて全治し同士に深く感謝致居候
晩市西第七街八三八
川崎茂

息サダミ儀
雪中足首を痛め疼痛のため困難出晩の上林醫士の治療を受けし處僅か一週間にて快癒仕候茲に同醫士の技術を廣告謝意を表し候
ブルックメアー
園田忠平

今回ステブストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同樣の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい
醫士 林弼臣

スケッチ……初夏のかほり

スケッチ……初夏の舟遊び

國寶元帥を惱した……

『喉頭癌とは』何んなものか

發生原因は今尚不明

醫學博士　田久保茂樹

昨十七日、御病惡の由を傳へられ、突然國寶元帥が倒れました、世界の東鄉、國寶元帥を苦しめた「喉頭癌とはどんな病氣でせうか、その發生原因は何んなものか同病權威者に就かれながらも今尚判然としてゐません

初老の男子に多い

最も大切な早期診斷

手術で全治を期し得る

喉頭癌は男子に多く、四十乃至七十歲位の間に最も頻發するもので喉頭に他の場所に轉移がない場合に來るものが最も多いものです癌の性質は加齢上皮細胞と稱して皮癌、食道癌に見らるゝものと性質を同じくします、喉頭癌は發生の部位により內癌や外癌とに分たれますが、その症狀及び發後も異なります、內ガンは外ガンに比して發後は比較的よいものですがガン腫の存在部位によつて絕對的によいとはかりは限りません

◇……內癌……◇

內ガンとは喉頭腔內に發生するもので、その中粘膜に發生するものが最も多いです、その初期症狀は粘膜のかれる事が特徴で、これは粘膜の一方に必ずガン性變化を來しあるひは炎症性に肥厚し、あるひは乳頭狀に局所の細胞が增殖するため粘膜の運動障害を來すによるものです、ガン腫の位置によつて發病は重輕を異し、あるひは粘膜の中に埋るやうなひずらを發し、あるひは明性を失つて潤つて來ます、初期には別に患者は自覺症狀もなく全然健康者と異なく、この中乳嘴腫はよく前癌症狀（組織學的檢査）を呈するとがありますので良性のものと思つても眞の癌腫である場合がありますから注意が肝要です、結核は早期より疼痛が現れ年齡、肺臟所見等によつて鑑別されます、微毒性浸潤によるものは血液檢査、喉頭鏡所見によつて鑑別されます、病狀が進む時は外癌は速に潰瘍に陷つて疼痛が增します、末期になりますと腫瘍の發育と共にしやがれ聲はします〳〵はげしくなり、つひには全く無聲となる、全身は惡液質に陷り、潰瘍の續發的傳染により淋腫または軟骨膜炎を起し喉頭全體外方に壓迫腫脹を示した頭部その他の淋巴腺は腫脹强くなり頸部は强直して苦痛甚だしくなる、同時に疼痛、嚥下困難、及び呼吸困難增强し、咳嗽頻發し、咯痰には血液を混じ惡臭を放ちます、かくなれば全く藥の施しやうもなく、あるひは出血、嚥下性肺炎、窒息または癌惡液質によつて不幸の轉歸をとります

◇……治療……◇

喉頭癌の治療は必ず早期に發見して、手術的除去によつて一命を救はねばなりません、即ち腫瘍にして限局性のものなれば切除術を行ひ、廣く犯された場合は喉頭全切除術を行ふ場合があります、手術不可能の場合などにはラヂウム、深部レントゲン療法、エレクトロマアグラチン等を應用しますがこれ等のものゝみに期待して萬全を期する譯には參りません、必ず早期診斷の下に合法的手術をして患部を根こそぎとつて人類をこの慘害から救はねばなりません

『三十五歲過ぎたら』

△一年を忘れませう

五月二十九日午後東京白木屋三階で山野千枝子女史提唱さるゝところの「三五聯盟」の準備會が催された、顏觸れは山野千枝子、森律子、市川房枝、山脇敏子、嘉悅孝子、南部たかね、上村つゆ、木山光子、吉田わか……といつたお歷々

◇

「うちの婆あさんたら逸あさん扱ひにする男も惡いが、そのまゝ眞にうけて老込んでしまふ女もいけない、女のクライマックス三十五歲を標準において年を忘れよう、いつまでも卅五の旨をさうだ、卅五歲の危機を守るといふのがこの女軍の一黨メンバー、產後もあれは產前もあるが、兎も角口も入丁、まさに「人生シジユウから」の集ひだ

◇

大阪ではこの提唱に贊成して新妻芸氏夫人伊都子、恩田和子、林千代子、久松喜世子等々の女史が東京より一足先に五月十六日準備會を開催した、吉岡彌生、竹內茂代、一戶伊勢子、河崎ナツ、與謝野晶子、太田菊子、山田わか子等多數名流婦人も加盟して各團體に働きかけるとある

時代をリードするもの

世界をジヤズ化したポール・ホワイトマン

（二）　兼常清佐

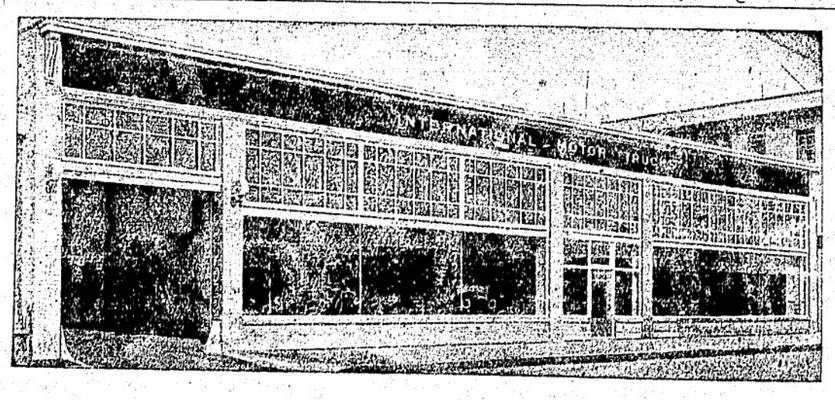
サキソフオンは現代の音樂の一大成功である。その音は新しくて美しくて柔かで美しい。マンドリンやギターやバンジョーのやうな絃樂器も甚だきれいである。打樂器は特に秀でてゐる。これまでの古い管絃樂では打樂器はあまり重要でなかつた。それがジヤズになつて急にいろ〳〵な種類がふえた。皆相當に面白くなつた。そしてこのやうな樂器が惡達者な技術で演奏されてゐる。ジヤズ樂團の人々の樂器を使ひこなす熟練は誠に見上げたものである。このやうなものが音樂の世界に對するジヤズの重要な貢獻であらう。

◇

たゞ足りないものは頭である。心である。感情である。音樂に對する態度が熱意である。これだけの音樂の世界の好條件があり、これだけの新しい樂器が熟練があつて、それで私共の耳と心に本當に訴へるもの丶出來ないのは、全くジヤズの音樂に本當の音樂家がゐないからである。踊のおはやしや映畫の伴奏も或は音樂の一種ではあらうが、そしてそれで音樂家は相當に尊重なその日その日の生活を樂しむ事は出來るであらうが、しかしその外にまだ〳〵音樂の世界は廣い。私共の音樂に對する要求も、そんなけちくさいものでない。

ホワイトマンは一度世界をリードした。そして彼はまだ若いから彼自身でもいゝ、或は第二、第三のホワイトマンでもいゝ、もう一度必ず世界をリードするであらう——ことを私は熱心に希望する。

（をはり）



經濟的保持と運轉とを保證するツラックをお求めなら

ニューインターナショナルモデルを御一覽あれ

燃料の經濟、耐久、無故障運搬等の點に於て他にインターナショナルを凌駕するツラックはありません

尙パーツは何時でも容易に手に入り然も割安です

インターナショナルハーベスター會社は吾々は左の日本人諸君の御名前を掲げ得る事を誇りとして居ります

晩香坡　ステヴストン　新西院　南新西院　ボートヘネー　前川商店、名畑運送店、川瀨農園、ミカド運送會社、西口商店　ケー伊藤氏　若山氏

吾々は堅牢な

商店用として

問屋運搬用又は農業者用として

尙一噸半積、二噸積、三噸積等の重量用もあります

吾々はインターナショナルツラックを使用して居らる丶、左の日本人諸君の御名前を掲げ得る事を誇りとして居ります

晩香坡　ステヴストン　新西院　南新西院　ボートヘネー　前川商店、名畑運送店、川瀨農園、ミカド運送會社、西口商店　ケー伊藤氏　若山氏

値段は　八百廿弗以上　種々あります

御來訪の上御好みのツラックを御選び下さい

何時でも喜んで貴樣の御仕事の上に實證致します

尙は詳細に就ては

朝日グレーヴ、日本ホートサプライ、田中グレーヴ又は下記へ御照會下さい

加奈陀　インターナショナル、ハーベスター會社

晩市シーモア街一一三五　電話グラス三七七—三七八

International Harvester Co. of Canada Ltd.

すで單簡は由理!!皆樣

ヤイタ　ーヤイドツグ

は普通タヤイーの平均率よりく多り程里を走り得るといふ丈けのすでなのです

GOODYEAR

加奈陀第一の選定品

グッドイヤーは品質と常に像期以上の價値を供する事に依つて其の聲價を高めつゝあります

12 months guarantee against defects and road hazards

對に陣敗の途上又は全完不

證保的全完月ヶ二十し

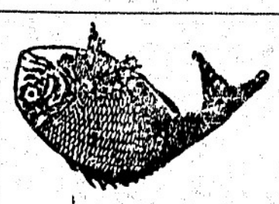
日本人販賣店　日本オート

ミシヨンヘネー晩香坡市間定期客自動車

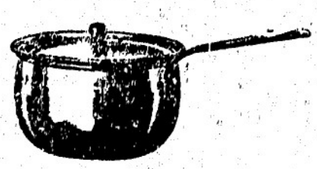
晩市發　午前十時半　午後二時　五時　七時半　ミシヨン發　午前八時　午後一時　十一時　十分　週末特別乘車　賃往復一弗九十五仙

Mission - Haney - Vancouver Stage

晩市アボツツ街四四五ロータスホテル內　電話シーモア四九七〇　ミツシヨン電話一三七



かまほこ製造販賣



大工道具一切

晩市バウエル街三六八八　秋山金物店　電話ドグ二三七

和洋雜貨食料品　漁船金具一切　ガートエレントン郵便二七　龜田商店　P. O. Box 27　Port Essington, B. C.

和洋雜貨食料品　東洋商業會社　P.O. Box 46, Port Essington, B.C.　主在　大橋松次郎

鮮魚、肉、青物　其他食料品一切　ニウフイシマーケット　新魚市場　バウエル街三九六　電話ツリニテー二九九六　夜間ハイ一三八八アール

バウエル街　前川魚肉店　電話ドグ三八八七　住宅ドグ四七八七アール

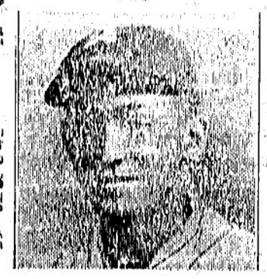
ターミナル野球戰

遠慮會釋もあらばこそ
朝日どんく勝續け
幕末、京洛を荒した攘夷黨に似て
奇襲‼メラロマを斬り仆す

本牢のメラロマ軍は、昨年のシリアズでメラロマのスターを組合して、加ふるに新鋭若者を揃へ、一見金星軍の如き觀を呈してゐるが、金星の面々が、くも膜べばかりで、さんざ地獄を押しる觀がない、時役朝日とのリーグ戰に、スロー・モーレンを中心とするレー投手を陣頭に立て、往年の京洛を荒した攘夷黨の如き、朝日米軍が横行、奇襲すが儘にまかした晩、球界の元老を以て自任する、ロイ、グッドホルが自らユニホームに身を固めての觀戰には、二年のツアンも呆れ返つた

×　×　×

メラロマは二塁レー投手板に立て、ダアナーをバックに据える、朝日は岡原をマウンドに送り、抽



（吐呵つた解説一幕）

手は例によつて安屋主將が擔ふる朝日の先發にて試合開始し、前戰二回は淡々たる

投手戰

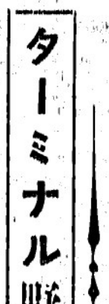
にて、間に得點なし、三回表足水遊ゴロに退る四打者後、一、二塁の二塁打を連飛ばして三點を奪む、續く山村の

撃ちの名人リスター君、遊か中堅空に

雲雀の

如く打ち揚げた大飛球を、是永必死の力走また力走、遂に球を捕へて大喝采、次にプレートに立つた、大物打として知られるモーロー中堅手の右翼安打で、スコットが生還しメラロマ三點を盛返す、グランド・スタンドではキチヲノ紳士諸君が聲を呑らして應援してゐる、エメリー安屋の前にバントの出來損ひをやつてこの溌剌は終る

七回表西原二塁に生き、山村の一塁線に即ふてゴロ〳〵轉がるバントの球を、リスター一塁手まんまと捕へ損ひ西原一塁にして三塁に進む、續けて山村二塁を盗み、白石左翼飛球に退き、田中の撓打に西原、山村歸を接いで生還する、朝日また二點を加へる



△昨夜の試合では福井選手が非常に冴え42度バットに立つて安打三本、夫れに盜壘二つをやつてゐる
△同夜朝日選手の盜んだ壘は合計九つ
△西原の出來は三振五、四球一
△朝日はオイル、メラ軍等を續けて蹴散らして居るが明日のアイオコ戰はドウなるか？

昨夜の
日會役員會
祝賀委員組織

日會定期役員會は昨夜八時より事務所で開催會務計報告、恩賜記念事業に關する報告はいづれも異議なく承認、議題審議では

（一）一九三四年會費集金に關する件ヒラエアビウ聯絡團體その他の既設團體にして從來の任に當つて呉れる向からば委托する事、尊任集金員の人選は會長に一任する事

（二）料理屋組合より聯絡申込みの件は滿場一致可決々定

（三）廿五周年祝賀の件は幹部、常務委員、社會部長、議長を以て準備委員組織、準備せしむる事

其の他實施行の件は幹事に取計ひ、常務委員並に勞働部長中山爲信氏及び辻豊彦氏、商橋道男氏一行の歡迎晩餐會は昨夜朝日チヤブスイに於て開催されたが來會者七十名極めて盛大であつた、田中三郎氏司會し中山爲信氏、辻豊彦氏、布教師を代表して白木一雄氏の挨拶があつた、それより白神氏を始め各自獨特の隱し藝百出し十一時頃盛大裡に散會した

朝日選手諸君が
ミルク瓶をクワへて
「鳩ポッポ」を唄つた時代に
鳴らした投手現はる

既報の如く天理教海外傳道部長中山爲信氏及び辻豊彦氏、商橋道男氏一行の歡迎晩餐會は昨夜朝日チヤブスイに於て開催されたが來會者七十名極めて盛大であつた、田中三郎氏司會し中山爲信氏、辻豊彦氏、布教師を代表して白木一雄氏の挨拶があつた後、中山爲信氏、辻豊彦氏、布教師を代表して白木一雄氏の挨拶があつた、それより白神氏を始め各自獨特の隱し藝百出し十一時頃盛大裡に散會した

（吐呵つた解説一幕）

手は例によつて安屋主將が擔ふる朝日の先發にて試合開始し、前戰二回は淡々たる

投手戰

にて、間に得點なし、三回表足水遊ゴロに退る四打者後、一、二塁の二塁打を連飛ばして三點を奪む、續く山村の

撃ちの名人リスター君、遊か中堅空に

雲雀の

如く打ち揚げた大飛球を、是永必死の力走また力走、遂に球を捕へて大喝采、次にプレートに立つた、大物打として知られるモーロー中堅手の右翼安打で、スコットが生還しメラロマ三點を盛返す、グランド・スタンドではキチヲノ紳士諸君が聲を呑らして應援してゐる、エメリー安屋の前にバントの出來損ひをやつてこの溌剌は終る

七回表西原二塁に生き、山村の一塁線に即ふてゴロ〳〵轉がるバントの球を、リスター一塁手まんまと捕へ損ひ西原一塁にして三塁に進む、續けて山村二塁を盗み、白石左翼飛球に退き、田中の撓打に西原、山村歸を接いで生還する、朝日また二點を加へる

撓打に生還して先づ一點スコア・ボードにプラ下がる

四回五回四回、レーの一騎打にて六回裏となるや、白石四球で出塁し、レー投手のスロー・モーレンに乘じて二塁を陷れ田中の遊撃ゴロがノート君の股を潜つて白石一塁に本塁を衝き、田中二塁にダイビングの姿勢にて二つ込み兩人共にセーフ安屋また遊撃に生きて、田中三塁に進む、安屋二塁を盜み、後に日凡打に退いて次に立つた輕井一塁が、輕妙の安打を中堅に放つて、田中、安屋マラソン競走で生還する、朝日また二點を加へて久しぶりでグランド・スタンドが騒ふ、中村二塁、是永三塁、所が六回裏でメラロマ一點

朝日選手諸君が
ミルク瓶をクワへて
「鳩ポッポ」を唄つた時代に
鳴らした投手現はる

既報の如く、スロー・モーレンに乘じて、朝日の面々俺も俺もと無人の野を行くが如き盜壘競爭に、やつと氣づいた名監督ロイ・グッドオル君恐ろしく時代もの、投手を曳き出して來る、昔々その昔、今の朝日選手諸君がミルク・ボットル水、小島、小林の幹部諸氏墓地檢分し近く建設の運びとなつた

青棟の下にて

米國はペンシルバニア大學教授ハーバート・ヘス博士が、費府の各商店の販賣主任協會に對して述べた意見によると、次のやうな條件が實行されたなら販賣は著しく增進し、從つて經濟界の繁榮も疑ひなしなど云つて居る。

◇

即ち一切の生産的な勞働は毎日午前七時から正午迄の間に限定して片付けてしまふ。そして一切の分配——其中には販賣も含めて——は正午より六時迄の時間に限定する。そして最後にあらゆる享樂娛樂機關は午後六時より夜中の十二時迄の間に限定する。と言ふのである。

◇

斯くすると人々は働く時には働き、其他の時間つまり、正午以後は自由に買物が出來、そして午後は又自由に遊ぶことが出來るから

日本行汽船切符販賣所
日本郵船、シーピーアール、アメリカンライン

▲再渡航證明、寄民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子同伴手續、其他一般代理

日本郵船會社
晩香坡船客係
中山義一事務所
晩香坡市バウエル街二三五
電話 ドグラス 三九四
住宅 ハイ二三〇七アール

保險
（火災、生命、自動車、海上等の保險に關する一切の事務を確實に取扱ひます）
水原事務所
代理
（商事 取引仲介業 日本行船切符販賣）
東（スタングス街二〇八
電話 シーモア三四四七

船切符販賣代理
領事館及當國政府諸屆願書作成其他法律事務代辦
井手律事務所
バウエル街二三一 電話ダグラス五五七六

日本行汽船切符直接販賣
晩香坡市東カドバ街二六一（警察署前）
寄民官手續再渡航證明 妻子及使用人呼寄手續 諸願屆代書一般代理業
竹内事務所
竹内藤吉
自宅 ハイ二九一三エル 電話シー一三四

△胃腸良藥＝健康……一、〇〇
△喘息治療藥セナオール……一、〇〇
△水虫、皮膚病一切＝セーキン……五〇
△むしおろし妙藥＝セメン菓子……三〇仙五〇仙
△亜藥（せきたん藥のはしたもの）……五十仙
フイルム燒付現像は弊店で
バウエル街二五〇電話シー四〇八七
文化商會

◎新茶
一斤特價六十五仙
新昆布付數ノ子
奈良漬、ラツキヨ漬 江州澤庵、當國製海苔
バウエル街三五三電話ツリニテー五七八四
自宅電話ハイ二七一八エル
スター魚肉店

大勉強
晩市バウエル街二六八
天野運送舍
杉山新吉
電話ダグラス三〇五九

Manufacturers Life
二千弗の保險
二十年拂ひ終身保險は掛金安く家族保護と貯金とを兼ねた特徴を有す
二十歳 五十三弗
廿五歳 五十七弗九十仙
三十歳 六十三弗六十仙
卅五歳 七十弗八十仙
マニュファクチャラース生命保險
晩市ゴーア街二〇三電話ダグ二八三
日本人部代理
信夫事務所

カナダ國民の
生活費が下る
家賃も下り阪です

加奈陀國民の生活費は四月から五月にかけて下り坂を示してゐるとオタワ統計局で發表されました

食糧などから生活に必要な費用は本年を一〇〇としまして本年四月は七九・六だつたのが五月に入つて七八・七と一分だけ安くなつたのだと云ひます

其の中食糧だけだと七一・〇から六八・六となつて居り是れは季節柄バタや卵がグンと下つたにもよるものらしいのです、これと反對に牛肉は幾分高くなつて居ります

又家賃は八〇・四から七九・七に下つて居ります、家賃が安くなつてゐるのに違ひはありません

石井領事が感謝

石井領事はサスカツーンの星氏、高澤さんやエドモントンの上原氏等にも世話になつたから昨日の談話に附け加へてくれとのことであつた

匪賊アバれる

境時代と云へませう、諸物品の小賣値段と云ふものは四月の七四・六から五月の七三・四となり安くなつてゐるのに違ひはありません

石井領事が感謝

石井領事はサスカツーンの星氏、高澤さんやエドモントンの上原氏等にも世話になつたから昨日の談話に附け加へてくれとのことであつた

匪賊アバれる

吉林特電一十五日拂曉數百名の匪賊團吉林北方十五支里の奇蘭縣城に殺到し縣城の大半を占據し刑務所を破り囚人を釋放したので縣

寫眞は廿一年間も病床にあるロース孃に結婚を申込んで評判となつてる映畫喜劇役者チエスター・コンクリン、右はロース孃

晩香坡に於ける
日會役員會
祝賀委員組織

日會定期役員會は昨夜八時より事務所で開催會務計報告、恩賜記念事業に關する報告はいづれも異議なく承認、議題審議では

（一）一九三四年會費集金に關する件ヒラエアビウ聯絡團體その他の既設團體にして從來の任に當つて呉れる向からば委托する事、尊任集金員の人選は會長に一任する事

（二）料理屋組合より聯絡申込みの件は滿場一致可決々定

（三）廿五周年祝賀の件は幹部、常務委員、社會部長、議長を以て準備委員組織、準備せしむる事、常務委員並に勞働部長中山爲信氏及び辻豊彦氏、商橋道男氏一行の歡迎晩餐會は昨夜朝日チヤブスイに於て開催されたが來會者七十名極めて盛大であつた、田中三郎氏司會し中山爲信氏、辻豊彦氏、布教師を代表して白木一雄氏の挨拶があつた後、中山爲信氏、辻豊彦氏、布教師を代表して白木一雄氏の挨拶があつた、それより白神氏を始め各自獨特の隱し藝百出し十一時頃盛大裡に散會した

中山爲信氏一行
歡迎會は盛大

周、石井、井手、狩谷、前川、百瀬、井上、花月、信岡、中澤、黒田、中山、後藤、數田、佐々木、竹内、德永、林、丸橋

日本行郵便物發送表
船名 出帆
▲晩香坡（アドリア丸四五）前十時半、後二時、七時半
▲ミツシヨン、ベネー晩市ツアー
▲ユニオンペー及コモックス行 後十二時
▲ホワイトホース、ルパート行 水曜 後八時
▲ピクトリア行 後十二時
▲シアトル行 後十時半
▲スキーナ河、プリンスルパート行（火曜）後八時
▲アラートベー及イングルウッド行（火曜）後八時
▲シーピー列車（東部行）
前八時・後二時四五
後六時四五・後九時半
前九時・前十時十五
後五時半・後十時半
▲果物＝アップル ストロベリー チエリー
▲生肉＝牛肉 豚
▲卵＝A大 A中 A小 同 同
▲新西院市場
▲バター ▲チーズ ▲ベーコン ▲ハム ▲ラード ▲ソーセージ ▲ベーカリー ▲ケーキ ▲ペストリー ▲ブレット ▲ビスケット ▲アスパラガス
一、〇〇 一、二五 一、〇〇 一、〇五 一、〇五 一、二五 一、〇五 一、〇五 一、〇

御下賜金漏れで一部が不平を洩らす？

桑港日本人會の報告奏請なきは何かの手違かと新聞報ず

サンフランシスコの日本人會が御下賜金の選に漏れた事に對し何か機關事務の方で手違ひがあつたのではないかと云ふ點に關し一部で不滿の聲あるらしく左は十四日の同地邦字新聞に出でゐた記事である

×　×

（桑港六月十四日發電）長き渡りに心かせられては海外邦人發展事業援助の御思召から遙々遠く海外の此の新領地に御下賜金の御沙汰あり北米には花は晩春候、シャトル、ポートランドからロサンゼルスに至るまで市内には御下賜金の話で持ち切る者もあるが當地は寥々閑散に勞め居るのではないかと危惧さるる折柄、從つて桑日會としては目下丸潰れのまゝ涼氣入りに終るのではないかと見らるゝが、桑港日會が選ばれたことに對しては、總領事館及び桑日會に對し同胞が感謝の意を表すべきは勿論であるので成行は極めて注目されてゐる

御下賜金の光榮に浴した敕任官と桑日會との關係に就て下町某消息通は左の如く語つてゐた

「もと〳〵桑港總領事時代には桑日會が敕任官の駐箚地に對し盛宴を行催してゐたのであるが、齋藤氏の死後ズルズルにその盛宴を廢してしまつたのである、從つて敕任官の駐箚地は桑日會の延長であつたと思ひます、御下賜金は確かに總領事夫人（同會長）に對し、私の事で思ひ出されるのは滿洲國外交次長となつた大橋忠一氏がシアトル領事時代に日本語教育無用論を主張した事で、語學校教師達が心見ねに

御下賜漏れの原因？

某消息通の語るところ

午後二時廿分東京控訴院にて開廷、一氏、廣田外相、他日米關係有力者列席の上盛大なる日米教授學生會議を開き、經濟、宗教、教育、政治、國際問題の五部門に分れて夫々當面の問題を討議する筈

實に見苦しい學校の紛擾

教授間の爭ひ

廣島電話——廣島高等工業學校教授間の多年の暗闘が表面化し校長辭表問題まで惹起し、文部省から督學官が來校調査中であるが新保校長が十日に提出した辭表も十六日に至るも文部省に到着せず不思議とされてゐたが、その裏面には反校長派の某教授が病氣で絶對安靜療養中の新保校長に面會を強要し無理に辭表を書かせたとの風説が傳へられ、第二の松山高商事件とされ問題となつてゐる

十七歳の第二世孃思切つた願ひ

鐵道省にお採用され度し

（東京特電）有色ホノルル市十番地の馬場静枝といふ御一〇四一番地の第二世は鐵道省に採用されるべく目下猛勉强中であるが、從つて桑日會としては目下丸潰れのまゝ涼氣入りに終るのではないかと見らるゝが、桑港日會が選ばれたことに對しては、總領事館及び桑日會に對し同胞が感謝の意を表すべきは勿論であるので成行は極めて注目されてゐる

何等かの手違ひで

加奈陀から派遣せぬか

東京に於ける日米學生會議

來月東京に於て開かれる大規模な日米學生會議の招待に應じたアメリカ側の諸大學即ちワシントン、オレゴン、スタンフォード、カリフォルニア、ハーバード、シカゴ、ニウヨークの各大學から男女七十名が選抜され一行は各大學教授に引率されて七月十一日横濱着の大洋丸で同十三日着の目枝丸（晩香坡發六月三十日）で二班に分れて來朝する、同十五日午前十時から日比谷公會堂でアメリカ大使グルーベー車も金を取らぬ、トラックは一噸半迄十五仙、二噸半迄五十仙、入噸まで十五仙、五噸半迄五十仙、六噸半迄で二弗となつて居る

モーニング姿で拝受式に臨む

御下賜金と御沙汰書を領事から渡されん

既報の如く加奈陀日本人會に對する御下賜金五千圓の傳達式は明後月曜日午後四時、領事官邸の方で擧行される筈だが日會の代表者達はモーニング服を着込んで臨む筈

右御下賜金五千圓の金員と共に右御沙汰書もあるべく、日會からは花月會長、百瀬副會長、中澤會計、中山議長の外に佐々木副議長及び古川幹事が參列する事になるであらう、新聞記者も參列招待を受けて居るが、悪くモーニング姿で參列せねばならぬ事になつてゐる

河村開教使來任

右の事で思ひ出されるのは滿洲國外交次長となつた大橋忠一氏がシアトル領事時代に日本語教育無用論を主張した事で、語學校教師達が心見ねに致しますから御用命を願上げますバウエル街二七〇

中村花屋

電話シーモア五九三五

フルーツ

アパート、病院、グラーヂ等が附近にあり　價格　千五百弗
船着き場所近く　價格　六百弗

一等ルーミング

十六室　五百弗
十一室　四千二百弗　タームス

一住宅

新式五室バンガロー　千六百弗
エール街　眺望佳絶
カドバ街　六室、家つき土地　七百五十弗
檢資　現金拂込ベリイーヂ
土地家屋賣買登記公證　對白人交涉通辯代書

晩市バウエル街參壹貳

奥村事務所

公認

電話シー二八壹貳　ハイ三〇六三アール

事務所　ピーシー電鐵前モントリオル銀行二階
自宅　キャロル街參壹七
電話　ハイランド二九三三

公認

上高原醫院

ドクトル　上高原　廣

電話トリニチー二九五五
不在中はダグラス五五五四

事務所　バウエル街メーン街角
自宅フェビウ西十街壹貳四五
電話　事務所ダグ五五五五
同　自宅ベビユー二四〇六

不在中は高原商會へ

下高原醫院

ドクトル　下高原幸
ドクトル　上高原　廣

内田醫院

ドクトル　内田又三郎

事務所バウエル街四三九
電話　ハイランド二九三三
住宅ハイ三九四四アール

晩市東（スチングス街一九三）ドウソン建築内二〇三
オステオパシック學派

公認

宮崎醫院

ドクター　宮崎政次郎

電話シーモア六一六八
東ペンダー街二一七七
自宅電話　ハイ一六〇九エル

日本人公認醫

ハケットミルで日本人が負傷

市内グランビル街二二二六の泉氏は昨日ハケット製材所就働中ソーに觸れて手を切りセント・ポール病院へ收容されたが重傷ではないらしい

キャナリ運轉

北方の漁期も近づき鮭キャナリーは愈來週早々から運轉を開始する

德憲義牧師來晩

十數年間ロサンゼルス合同教會牧師をしてゐた德憲義氏は歸朝に先だち各地視察の途本日午後着晩、清水牧師の案内により市内外を視察し明日曜午後七時半バウエル合同教會で「福音の真髓」につき講演、御朝十一時は新西院教會禮拜で說教する

ビクトリアの製材所燒く

損害十五万弗　百人が失業

ビクトリアのムーア製材所は昨夜六時過ぎボイラールームから失火し火は忽ち建物に廻つて全燒、外に材木百萬呎を燒き損害額十五萬弗乃至十七萬五千弗と言はれ約百名の就働者の仕事がなくなる同製材所は二シフトで毎日五萬呎を切つて居たが幾度も突き落され〳〵して最早や取りはづされるのではないかと思はれてゐたセコンド・ナローの橋も今は全く修理を終へて愈明後月曜日午後二時から一般に開通される事になつた旨港務局から發表された、即ち二度目の橋開きなので別に港務局としては何もお祝ひらしいものはやらず、北晩の連中が祝ひの假を喰ふ位なものだ、あの橋が初めて開通したのは一九二五年の十一月八日、爾來大きな衝突事件は二十回もあり其の損害百四十萬弗に上つてゐるが、一九三〇年九月十九日丸太運びの汽船にドカーンとやられて橋桁を突き落され〳〵して最早や取りはづされるのではないかと思はれてゐたセコンド・ナローの橋も今は全く修理を終へて愈明後月曜日午後二時から一般に開通される事になつた旨港務局から發表された、即ち二度目の橋開きなので別に港務局としては何もお祝ひらしいものはやらず、北晩の連中が祝ひの假を喰ふ位なものだ、あの橋が初めて開通したのは一九二五年の十一月八日、爾來大きな衝突事件は二十回もあり其の損害百四十萬弗に上つてゐるが、一九三〇年九月十九日丸太運びの汽船にドカーンとやられて橋桁を突き落され〳〵して最早や取りはづされるのではないかと思はれてゐたセコンド・ナローの橋も今は全く修理を終へて愈明後月曜日午後二時から一般に開通される事になつた旨港務局から發表された、即ち二度目の橋開きなので別に港務局としては何もお祝ひらしいものはやらず、北晩の連中が祝ひの假を喰ふ位なものだ、あの橋が初めて開通したのは一九二五年の十一月八日、爾來大きな衝突事件は二十回もあり其の損害百四十萬弗に上つてゐるが、一九三〇年九月十九日丸太運びの汽船にドカーンとやられて橋桁を突き

ほんに四年振

月曜日午後二時から　ナローの橋通行

落されてから實に三年と九ケ月の間雨風しのぎとなつて今日に至るもの

既報の如く以前使用してゐた通行券は今度の橋には絶對に通用せぬ、但し港務局では一人一冊に限りグンビー街突き當りの港務局事務所に出頭したものには新通行券と換へてやると言つて居る、交換の期限は十八日午後五時迄である

◇

通行券は自動車一臺（運轉手一名を加へ）十五仙、通行人は一人に付き五仙、五人乘の自動車一臺は三十五仙となる筈、自轉車は無料

ラヂオ音樂家昨夜から盟休

（オタワ十六日發電）加奈陀のラヂオ音樂家は愈昨夜半からストライキを斷行した、給金問題やらユニオンを認めろと言んにある、右ストライキは沿岸から沿岸に亘るものであると

山男に間違へらる

ハダカ男横行

最近晩香坡市内の遠近に裸体男が飛び出してイケぬと警察でも苦笑して居るが昨日午後三時十五分第五十九街とオンタリオ街角の坡中でハダカ男が樹の上に登つて居るとの報告が警察に入り、附近はタ

編輯の暇に

月曜日にセコンド・ナローの橋が開通するのでそのお祝ひにターミナル・リーグは同夜のショアとメラロマ戰に北晩香坡のファン二千人をコンジョンス球場に招待することになつた△昨夜のコンジョンス球場は朝日の試合といふので日本の「櫻音頭」などを放送してゐた△月曜日の御下賜金御達式に招待の新聞記者はモーニングで來いと言ふことだ、

賣　コンフェクショナリ、グロサリー二室及び道具附價格六百弗　ウツドランド街二二〇〇照會

賣　寄物店西第十街四四七一電話ポイントグレー三七〇〇照會

結婚及葬式用

花輪、花束、鉢花等一切大勉强に致しますから御用命を願上げますバウエル街二七〇

中村花屋

電話シーモア五九三五

花束、花輪

結婚及葬式用花束、花輪頗安價丁寧且つ迅速に調製御注文次第お届け致します
各種花の苗が澤山出來ました、大割引で賣出してをります
晩市ユー街二〇二一—二三（西第四街とユー街角）

イーノー花屋

佐々木菊三郎
電話ベビユー七八八一

●時節柄現金主義をモットーとしてタキシー料金現金にて支拂ひのお客樣へは電氣ホヤ引換券を進呈致します

晩市日本人タキシー

ミカド　タキシー

ドグラス二八二八

名　畑　タキシー

ハイランド七六五

ショワ　タキシー

シーモア三五二八

高　田　タキシー

ドグラス八三六

ヤ　マ　タキシー

シーモア一四一四
同　一四一五
205 Gore Ave.

オーケータキシ

西第二街一六七七
電話ベビユ八一三三エル

フルーツ店

電車交叉點上等の場所
資上廿五弗以上ルーム附資卅弗
生活の安定保證付、持主歸國の爲め至急賣却
價格　千五百弗
外に　價三百五十弗、入百五十弗
千百弗及二千五百弗の時節柄有望なる店の好きな買物あり

ルーミング

新式上等の場所、現在滿室
價格　千六百弗　四十二室
七百五十弗　卅二室
五百弗　二十室

賣家　住宅　六室

グラーヂ及美麗なガーデンあり
ヒップス日本語學園近く
▲價格　千二百弗
拂込現金二百弗、殘額家賃間
樣極く容易に出來ます
バウエル街二六一

濱垣事務所

公認

電話　シーモア六〇二九
ハイ一五五五ワイ

シンガーミシン

本社は日本人各位御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へてゐります
新古ミシン取替並に新ミシンお求め方は是非當店に御用命下さい
附屬品一切取そろへてあります

シンガーミシン會社

日本人間直接販賣店

鄕田商會

主任　鶴田收藏
電話シーモア一九三一エル
自宅ハイ二八六五アール

並プレス業東ヘスチング街七八二

今明日の天氣豫報

（昨日最高七四度、最低四八度）
微風、晴れ暖し

土曜日　午前三、五二　午後九、五〇
△十七日　午前七、三二　午後十、二〇
日曜日　午後二、四八

……（八十三）……

妹と妹（三）

雫を取り合つた兄妹は、しばらくは涙ばかりだつた。

お江は、涙でめちやくちやになつた顔を、見返しては、泣いてゐた。

「綾子さん、よく泣いてくれたね。ありがたう、ありがたう。うれしい、こんなうれしいことはない」

「……」

綾子は、感情の激動の為に、物が云へないらしかつた。

「僕が、君を好きになるなんて、無理はないね。しかし、君が僕のいもうとになるやあないか。いや大体君は怪しからん。何故一言僕に相談してくれないんだ。娘に客員の裏に隠してゐた女の名前を、噴み上げられた時は、俺も顔から火が出るやうで引込がつかなかつたぢやあないか」

「そんなことはどうでもいゝ。君は御両の相手と見合をする約束をしたのか、しなかつたのか」

「勿論……」

俊太郎氏は風見氏の方を盗み見て、

「見合することにしたさ」

「なあんだ。見合しないと云ふのかと思つたら、あれだ」

「しかし、風見君、君はもしそのことがばれたら、一體どうするつもりだ」

「その時は俺がすつかり引ツ被つてやる。君は初めて滴露さんといふ人物を知つたことにしておけばいゝぢやあないか。だから、見合の時は自重してもどーしてゐてくれよ」

卽一探望の前までくると、給仕が、

「風見さん、電報です」

と、しらせに來た。

「さう、君、一寸失敬」

俊太郎氏を待たせておいて、電報へ飛込んだ風見氏は、

「もし、もし」

「あたしよ」

「あゝ鍾子さん」

「パパ、ぢんな僕子？」

「厄かなもんぢ」

「特種があるのよ。大塚の叔父さんを此方の味方にしてしまつたのもうグッとも言はせないわ。實際叔父には同類項が多いんで、あたし後で事がばれたら、却て、まづ泰れちやつた」

「何が厄介の道なものか。君の親般の娘なぞと云つておいて、もし後で事がばれたら、却て、まづ泰れちやつた」

「厄？　來て下さる？」

「行つてもいゝわ」

「さうね。行つてもいゝわ」

「ぢや、慶子さん。あたしあなたにお願ひがあつて先刻、速達を出したのよ」

「速達？」

鍾子は、マス先生に、出鱈目な住所を云つてあつたので、マス先生が眞劍に君を愛してゐると言ふことも亦事實だよ。そして更に君がわのまゝ手娘を思つてゐるといふこともこれ亦偽りなき事實なんだ。だから、僕は君にとつて最善の道を講じたんだ」

「何が最善の道なものか。君の親般の娘なぞと云つておいて、もし後で事がばれたら、却て、まづ泰れちやつた」

「厄？　來て下さる？」

「行つてもいゝわ」

「さうね。行つてもいゝわ」

「ぢや、慶子さん。あたしあなたにお願ひがあつて先刻、速達を出したのよ」

「速達？」

鍾子は、マス先生に、出鱈目な住所を云つてあつたので、マス先生が眞劍に君を愛してゐると言ふことも亦事實だよ。そして更に君がわのまゝ手娘を思つてゐるといふことも亦事實だよ。そして更に君が

艶説美女地獄

◇（三十二）◇

俠艶の巻（十二）

森暁紅作
久保田清春畫

突然がら児が泣かわね。」

と、細身の大小の腰は軽いが重い歌の後鉄を重さうに、サヤラーリと、ぶつくさ云ひながら歩き出した。

小石山甚右衛門端で水吉郎右衛門といふ、三百石取りの旗本、其の次男である紋二郎、現在で云へば学生時代を随分と遊つてまわついてゐるのもあるが、モツそろ〳〵分別も出てよい二十八才、渺くも馬鹿の家に生れたのであつてみれば、伊達には着ぬ腰の物、もう

都々逸

笑つてすむよな、つまらぬこと

氣狂しに一杯やらなければやりきれないのも尤もである。だがさて呼く通り八方塞がりは、どうする事も出来なかつた。

「得てよ。」

と紋二郎は、ソト思ひ着いた様に、

「山城屋の親爺の所へでも押しかけてやらうか？」

と、自らの胸と問ふ様にいつたが、亦

「フンこんな日に、お藥の顔を見るでもあるまい。」

と、莫一番嫌ひな、つまらぬことを、泣いて怒こつて、拗ねてみる

◇

連れのあるのを、日頃の氣位も忘れて、すれ違ふ晩春坂市ゴーア街三二九

加奈陀日本人會
電話ツリニテー七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

美術御寫眞
高尚優美な
御寫眞は
大勉強中の
メーン街二〇四
利根川寫眞館
元中町
電話ダグラス五五三一
移轉廣告
今回左記に移轉して大勉強で御用命に應じますから和樂らず御引立を願上げます
メーン街三二八
友田製帽所
電話シーモア三六一八

春（樂しみ多き春、又惱み多き春）

▲ハイキングに 散歩に **イーストマン寫眞器** 一、二五 二、七五 五、〇〇以上
▲若人の酌りである漆黒なる美毛は毛髪油の選擇によつて保たれます
メヌマポマード 五〇 **千代田ポマード** 五〇
美人かつら 一、二〇及各種
▲健全な眼、清澄な瞳こそ何人も常に望む所
眼養素スマイル 四五 一、〇〇 **パラミール** 五〇 一、八〇
▲處女熟する▽▽時には英米佛の專賣特許ある
フレンド〇〇帶 一、〇〇 **ビクトリヤ** 七〇 一、〇〇
▲樂しき春を苦しむ社交病を患ふ人は徹底的に治癒されよ
銀製劑 **ブラオンギンケンゴール** 三、五〇（急性慢性婦人用）

寫眞現像、燒付迅速丁寧

晩香坂市バウエル街二四九
誠心誠意
誠心堂
電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver.

バウエル街二四九
電話シー四八八四
自宅ドグ四六七四エキス
石炭販賣 誠心堂内 **伊吹運送社**
ゴーア街貳貳貳
萬様の名畑運送社
薪石炭販賣 電話シーモア一〇八九 宮本

男女着類一切
バウエル街三七四＝三七八 電話ダグ五五二六
澁谷商店

▲薪、石炭 コムマーシャル街埠頭
ターミナル 薪炭會社
電話ハイランド五四四三 夜間ベビユー八六二三エル

和洋御菓子
晩市バウエル街二五
横山菓子店
電話シー六九四一

東カドバ街四三八
醫士 **石原明之助**
電話ハイ

消化不良、食慾不振、胃酸過多等
慢性胃腸病に有名なイングリシユ・プレパレーション
デキンリンス
ストマツクパウダー 七五
を是非一度御試み下さい
水虫、またぐされにバウエル藥店特別調劑藥
ショーカ・ローシヨン 五〇
（さつと治ります）
日本人街唯一の藥の調合出來る店
バウエル街三九九
日本人街唯一の藥の調合出來る店
バウエル街三九九
一品御料理
朝七時半より御一人前廿仙
晩も格安にお需に應じます
晩市バウエル街二三七半
錦州亭 岩崎久子
電話シー一八五アール

各種ケーキ類
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー 布田
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一八九
自宅マーポール六〇七エル

助産婦案内
バウエル街二〇三
助産婦 **田邊よし子**
電話ダグラス一六八

バウエル街三一六
ライオンルーム
助産婦 **渡邊糸子**
電話ダグ四六七二アール

西第五街參參貳
助産婦 **松岡久枝**
電話フエア三三一一アール
留守中フエア一四〇七アール

御料理 香兒太樓 **だるま**
電話シーモア三〇七九

御會食に御招宴に ゼヒごうぞ

御めし 井物一切
毎朝七時開店
晩市バウエル街二四三
安値 **御めし 目さまし**
電話シー五八二四

アレキサンダー街三三六
鈴蘭諸種製材
鈴子
電話シーモア一九一四

御手輕 **御料理**
アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七二三 **吉野**

バウエル街二二九
千鳥
電話ドグ五五七八
線田玉子

ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

鯛燒うどん、そば、すし
どんぶり物一切出前致します
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

和洋雜貨食料品
漁船用具類一切
ポートエレントン郵函三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

新着御案内

◆御菓子類

一、木の葉	一斤	三〇
一、三吉野	同	三五
一、ネオンビスケット	同	三五
一、カクテル	同	三〇
一、ドライカステラ	同	三五
一、三色オコシ	同	三〇
一、岩オコシ	同	二五

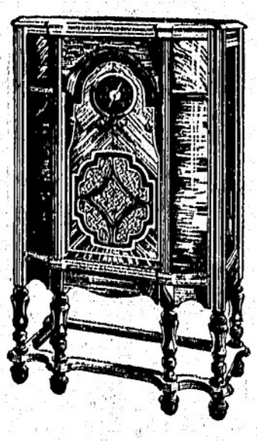
◆時綸鑵入の新茶

老樂	一斤入	特價 六五

何でも良く何でも安い
香村商店
バウエル街二六九 電話ドグラス九二

御移轉又は御歸國の際は是非更生の前川へ
時節柄大々勉強
日本行各船切符取次
晩市バウエル街三四四
優良石炭 前川運送舍
電話シーモア七六六四

男女子供靴一切 バウエル街三三八 電話シー八六一九
加藤靴店
住宅 東カドバ街七九一 ハイ九二七エツキス

最新式ビクター
長波 短波 **兼用ラジオ**
見よ！
この綺麗！
この豪華！
この廉價！
入十九弗五十仙
此ラジオなら懐しき母國からの放送が夜十時より聞えます 御來店御聰取を乞ふ
正に大衆要望の該心點！

大正堂
クスリ 化粧品
ミカド・ツランスフアー
電話ステープストン二

哀れ十年の戀捨て難く
愛人の宅で獨り心中
『死の化粧』に最後のあでですがた
かの君の…影を抱いて　はかなくも散る

一日午前十時ごろ世田谷區山谷町東京高等學校寄宿舍生同校第三部（文）二年甲組、熊本縣人、森田純一（二）が荻窪驛附近の線路上に轢死しているのを發見、荻窪署に屆け出た。世田谷署で檢視すると机の上に『御迷惑をおかけして申譯ありません、むゆるし下さいませ』と書いた遺書が殘されてあつた。

同女が死化粧までして死んだ裏には哀れな十三回の戀物語りがあるといふ。

森田純一の戀人は日本橋區濱町の小料理屋「魚鉄」一方に引きとられ、重苦しく家事を手傳はされてゐた。

姉夫婦は原田君と身分が違ふといふので、純一の學校卒業まで結婚を許さず、先月十六日に結納まで取交はし今秋十月結婚とまできめてゐたが、純一は原田君の愛情を疑ひ、日本海に面した荻窪の海岸線、雀鮫の種はうそ寒の頃から昭和七年二月ごろこつそり上京したが、兩親に發覺されたので昨年十一月中ごろ歸郷した。

家出

原田君の世田谷の家を訪ふたが、たつた二夜で歸郷、兩親の小料理屋「魚鉄」一方に引きとられ、重苦しく家事を手傳はされてゐた。

姉夫婦は原田君と身分が違ふといふので、純一の學校卒業まで結婚を許さず、先月十六日に結納まで取交はし今秋十月結婚とまできめてゐたが、純一は原田君の愛情を疑ひ、日本海に面した荻窪の海岸線、雀鮫の種はうそ寒の頃から昭和七年二月ごろこつそり上京したが、兩親に發覺されたので昨年十一月中ごろ歸郷した。

千金

夢のやうな話し、金塊と船舶などの比ではない——雀鮫の種はうそ寒の頃から昭和七年二月ごろこつそり上京したが、兩親に發覺されたので昨年十一月中ごろ歸郷した。

美し

く勝事光で溜飲をかおりがス管をくはへて自殺してゐるのを發見、近所の交番に屆け出た。

世田谷で檢視すると机の上に『御迷惑をおかけして申譯ありません、むゆるし下さいませ』と書いた遺書が殘されてあつた。

同女が死化粧までして死んだ裏には哀れな十三回の戀物語りがあるといふ。

森田純一の戀人は日本橋區濱町の小料理屋「魚鉄」一方に引きとられ、重苦しく家事を手傳はされてゐた。

姉夫婦は原田君と身分が違ふといふので、純一の學校卒業まで結婚を許さず、先月十六日に結納まで取交はし今秋十月結婚とまできめてゐたが、純一は原田君の愛情を疑ひ、日本海に面した荻窪の海岸線、雀鮫の種はうそ寒の頃から昭和七年二月ごろこつそり上京したが、兩親に發覺されたので昨年十一月中ごろ歸郷した。

家出

原田君の世田谷の家を訪ふたが、たつた二夜で歸郷、兩親の小料理屋「魚鉄」一方に引きとられ、重苦しく家事を手傳はされてゐた。

姉夫婦は原田君と身分が違ふといふので、純一の學校卒業まで結婚を許さず、先月十六日に結納まで取交はし今秋十月結婚とまできめてゐたが、純一は原田君の愛情を疑ひ、日本海に面した荻窪の海岸線、雀鮫の種はうそ寒の頃から昭和七年二月ごろこつそり上京したが、兩親に發覺されたので昨年十一月中ごろ歸郷した。

千金

夢のやうな話し、金塊と船舶などの比ではない——雀鮫の種はうそ寒の頃から昭和七年二月ごろこつそり上京したが、兩親に發覺されたので昨年十一月中ごろ歸郷した。

美し

く勝事光で溜飲をかおりがス管をくはへて自殺してゐるのを發見、近所の交番に屆け出た。

世田谷で檢視すると机の上に『御迷惑をおかけして申譯ありません、むゆるし下さいませ』と書いた遺書が殘されてあつた。

同女が死化粧までして死んだ裏には哀れな十三回の戀物語りがあるといふ。

森田純一の戀人は日本橋區濱町